

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
12 May 2014
Russian
Original: Arabic

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят восьмая сессия
Пункт 110 повестки дня
Меры по ликвидации международного терроризма

Совет Безопасности
Шестьдесят девятый год

Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 8 мая 2014 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

В дополнение к нашим письмам о систематических и преднамеренных преступлениях, совершаемых вооруженными террористическими группировками для уничтожения археологических и религиозных объектов и исторических и культурных памятников в Сирии с целью замены этого наследия тиранической идеологией, не имеющей никакой связи с какой-либо цивилизацией, хочу сообщить Вам о том, что утром 8 мая 2014 года в городе Алеппо совершено еще одно террористическое нападение. В ходе этого последнего нападения вооруженные террористические группировки подорвали историческое здание отеля «Карлтон», убив много людей и полностью уничтожив здание. Кроме того, серьезно пострадал ряд расположенных поблизости археологических объектов.

Следует отметить, что это нападение — отнюдь не первое преступление, направленное против культурного и религиозного наследия Алеппо. Ранее уже было две попытки уничтожить эту гостиницу, обе они были пресечены Сирийской арабской армией. Вооруженные террористические группировки ранее сожгли также городской рынок, самый старый в мире, и совершили нападение на Великую мечеть Умайяд.

Ответственность за совершение этого преступления взяла на себя вооруженная террористическая группировка, называющая себя «Исламским фронтом». Это деяние является еще одним доказательством в поддержку просьбы, направленной Сирией Совету Безопасности, о включении так называемого «Исламского фронта» в список террористических организаций. Методы, используемые в ходе этого террористического нападения, полностью соответствуют террористической тактике «Аль-Каиды».

Правительство Сирийской Арабской Республики, подтверждая свою решимость бороться с терроризмом в Сирии и защищать сирийский народ и его



культурное и историческое наследие, призывает Совет Безопасности и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций однозначно и решительно осудить эти преступления. Оно также призывает Совет Безопасности и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций незамедлительно включить «Исламский фронт» в перечень, который ведется Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011) по организации «Аль-Каида» и связанным с ней лицам и организациям. Помимо этого, правительство призывает Совет Безопасности и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций принять срочные меры в отношении государств, которые поддерживают эти террористические организации и оказывают им содействие, привлечь их к ответственности за оказание финансовой и материально-технической поддержки этим организациям и заставить их отказаться от подобных действий.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 110 повестки дня, касающемуся мер по ликвидации международного терроризма, а также в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Башар Джаафари
Посол
Постоянный представитель
